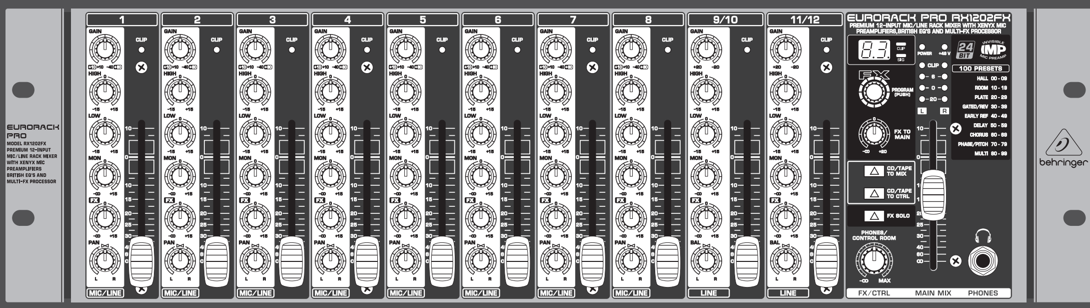


EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



EURORACK PRO RX1202FX

Premium 12-Input Mic/Line Rack Mixer with
XENYX Mic Preamplifiers, British EQ's and Multi-FX Processor

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprechestecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

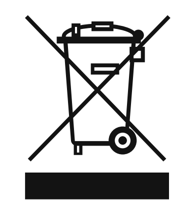
Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www.music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO . BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

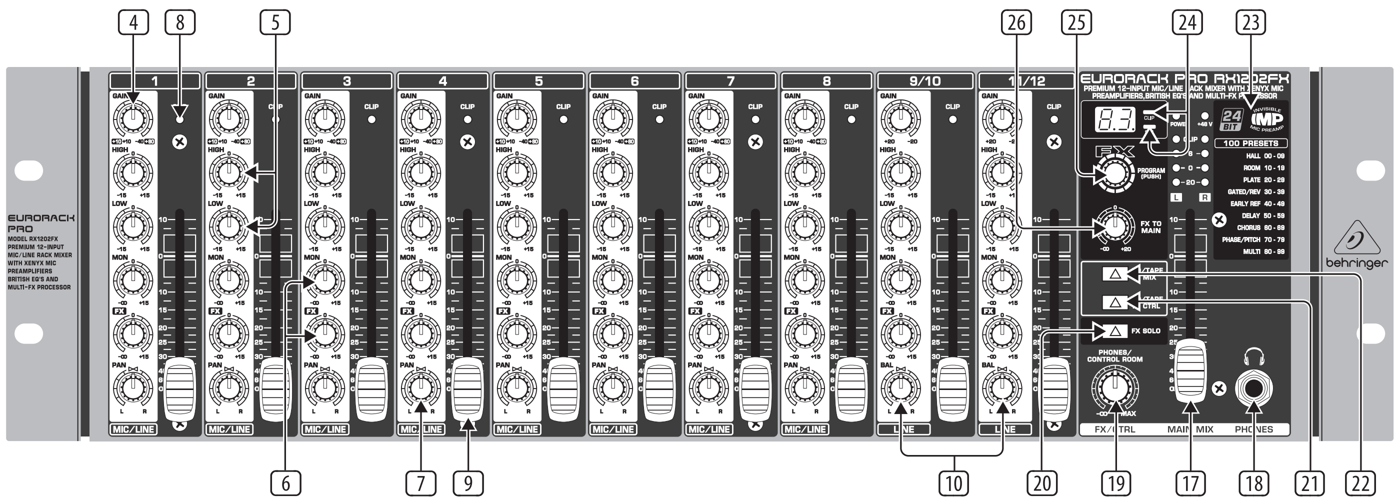
GARANTIA LIMITADA

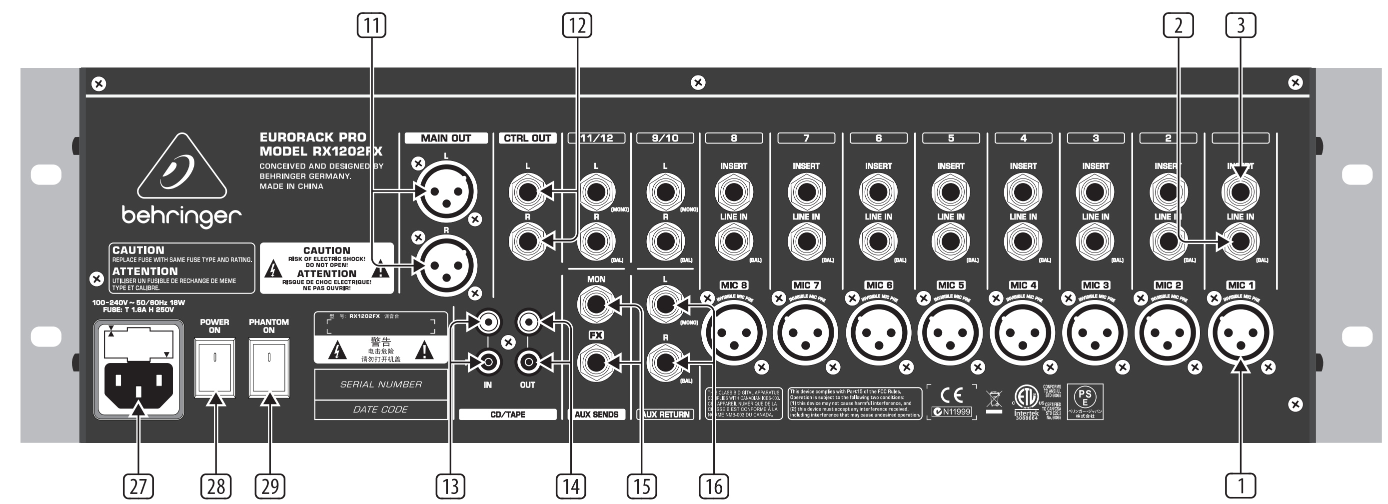
Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

PT

PT

EURORACK PRO RX1202FX Controls





EURORACK PRO RX1202FX Controls

(EN) Controls

(1) **MIC** — Each mono input channel offers a balanced microphone input via the XLR connector and also features a switchable +48 V phantom power supply for condenser microphones.

(2) **LINE IN** — Each mono input also features a balanced line input on a ¼" connector. Unbalanced devices (mono connectors) can also be connected to these inputs.

(3) The **INSERT** connector is input and output at the same time. This allows you to insert external signal processors (compressors, gate, etc.) in the channel. The signal retrieval occurs after the TRIM and is practically a diversion of the signal. The input signal of the connected signal processor is diverted, processed and led back to the channel for further processing.

(4) Use the **GAIN** control to adjust the input gain. This control should always be turned fully counterclockwise whenever you connect or disconnect a signal source to one of the inputs.

(5) **HIGH/LOW** — All mono input channels include a 3-band equalizer. All bands provide boost or cut of up to 15 dB. In the central position, the equalizer is inactive.

The upper (HIGH) and the lower band (LOW) are shelving filters that increase or decrease all frequencies above or below their cut-off frequency. The cut-off frequencies of the upper and lower band are 12 kHz and 80 Hz respectively.

(6) **MON/FX** — FX send buses (or AUX send buses) enable you to extract signals from one or more channels and collect these on a bus. You can retrieve the signal at the send connector to direct it to an external effects device, for example. The AUX return input is used as the return path. The send buses of the RX1202FX are mono buses.

As the name suggests, the FX sends of the EURORACK mixing consoles are intended to drive effects devices (reverb, delay, etc.) and are therefore configured post-fader. This means that the mix between dry signal and effect remains at the level determined by the channel's aux send, irrespective of the channel fader setting. If this were not the case, the effects signal of the channel would remain audible even when the fader is lowered to zero.

In the RX1202FX, the FX send is routed directly to the built-in effects processor. To make sure that the effects processor receives an input signal, you shouldn't turn this control all the way to the left (-∞).

The MON pat — as the name already implies— is meant to be used as monitor signal path. For this application, it is important that the controller works as pre-fader, which means it does not rely on the fader position. For this reason the AUX send path is unsuitable for the connection to effects devices. By using the MON controller, you can produce a mono mix of individual signals that can be routed over the MON plug, located on the backside, to a headphones amplifier (e.g. MINIAMP AMP800) or a power amplifier for monitoring.

(7) The **PAN** control determines the position of the channel signal within the stereo image. This control features a constant-power characteristic, which means the signal is always maintained at a constant level, irrespective of position in the stereo panorama.

(8) The **CLIP** LEDs of the mono channels illuminate when the input signal is driven too high, which could cause distortion. If this happens, use the TRIM control to reduce the preamp level until the LED does not light anymore.

(9) The **CHANNEL FADER** determines the level of the channel signal in the Main Mix.

(10) The **BAL**(ANCE) control determines the levels of left and right input signals relative to each other before both signals are then routed to the main stereo mix bus. If a channel is operated in mono via the left line input, this control has the same function as the PAN control used in the mono channels.

(11) The **MAIN OUT** connectors are balanced and laid out as XLR connectors. Here the summed signal of the main mix has a level of 0 dBu.

(12) The **CTRL OUT** connectors are used for controlling the summed signal (effects mix and main mix) as well as for individual signals over studio monitor speakers. By using the PHONES/CONTROL ROOM controller in the main section, you can control the level of both outputs.

(13) The **CD/TAPE IN**s are used to bring an external signal source (e.g. CD player, tape deck, etc.) into the console. They can also be used as a standard stereo line input, so the output of a second EURORACK or BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 can be connected. Alternatively, the line or tape output of a hi-fi amplifier with source selection switch could also be hooked up here, allowing you to easily listen to additional sources (e.g. cassette recorder, minidisk player, sound card etc.).

(14) **CD/TAPE OUT** — These connections are laid out as RCA connectors and are wired parallel to MAIN OUT. Connect the inputs of a computer sound card or a recorder here. The output signal level is set up using the highly accurate MAIN MIX fader.

(15) **AUX SENDS** — The **FX** connector routes the signal, which you have extracted from the individual channels by using the FX controller; the MON plug does the same to the signal that has been extracted by using the MON controller. Connect the input of an external effects processor to the FX plug, with which you want to modify the signal sum of the FX bus. Then, route the effects signal back to the mixer over the AUX RETURN connectors. With the MON outputs, you can connect an amplifier/headphones amplifier for the musicians to monitor.

(16) **AUX RETURN** — You can connect the outputs of an external effects device to the AUX RETURN connectors. In this case, the effects signal is routed directly to the main mix bus and is then mixed with the "dry" signal. It is also possible to route the effects signal as mono by using the L connector.

(17) Use the **MAIN MIX** fader to adjust the volume of the main out.

(18) **PHONES** — The connector is used to connect a pair of headphones. The volume level is changed with the PHONES/CONTROL ROOM controller.

(19) Use the **PHONES/CONTROL ROOM** control to adjust the signal level of the CTRL OUT and PHONES outputs.

(20) **FX SOLO** — If you want to only listen to the effects signal with your headphones or monitor speakers, then press the FX SOLO switch. The signal of the effects device can then be heard individually; the main mix or CD/tape signal is inaudible at the PHONES and CTRL OUT outputs.

(21) **CD/TAPE TO CTRL** — Press the CD/TAPE TO CTRL switch if you want to monitor the CD/TAPE IN via the CTRL OUT and PHONES outputs. A typical studio application of this function is recording music into a digital audio workstation (DAW) with simultaneous reproduction.

(22) When the **CD/TAPE TO MIX** switch is pressed, the CD/tape input is assigned to the main mix providing an additional input for tape machines, MIDI instruments or other signal sources that do not require any processing.

(23) **100 FIRST-CLASS EFFECTS** — The EURORACK RX1202FX features a built-in digital stereo effects processor. This effects processor offers a large number of standard effects such as Hall, Chorus, Flanger, Delay and various combination effects. Using the FX control, you can feed signals into the effects processor. The integrated effects module has the advantage of requiring no wiring. This way, the danger of creating ground loops or uneven signal levels is eliminated at the outset, completely simplifying the handling.

(24) The SIG **LED** on the effects module shows the presence of a signal whose level is high enough. This LED should always be on. However, make sure that the **CLIP** LED lights up only sporadically. If it is lit constantly, you are overdriving the effects processor, which leads to unpleasant distortion. If this occurs, turn the FX controls down somewhat.

(25) The **PROGRAM** control has two functions: by turning the PROGRAM control, you dial the number of an effect. The number of the preset you just dialed up blinks in the display. To confirm your selection, press the PROGRAM control; the blinking stops.

(26) By using the **FX TO MAIN** controller, the effects signal is sent to the main mix. No effects signal is to be heard in the summed signal of the mixer when the controller is positioned entirely to the left. Choose this position if you want to use an external effects device for the FX output.

(27) **FUSE HOLDER/IEC MAINS RECEPTACLE** — The mains connection is made via a cable with an IEC mains connector and meets the required safety standards. An appropriate mains cable is supplied with the equipment. Blown fuses must only be replaced by fuses of the same type and rating.

(28) Use the **POWER** switch to turn on the mixing console. The POWER switch should always be in the "Off" position when you are about to connect your unit to the mains.

(29) The **PHANTOM** switch activates the phantom power (necessary to operate condenser microphones) on the XLR sockets of the mono channels. The red +48 V LED illuminates when phantom power is on. As a rule, dynamic microphones can still be used with phantom power, provided that they are wired in a balanced configuration. In case of doubt, contact the microphone manufacturer!

Check Out behringer.com for Full Manual

EURORACK PRO RX1202FX Controles

(ES) Controles

(1) **MIC** — Cada canal mono le ofrece una entrada de micrófono balanceada mediante conector XLR, y alimentación fantasma (+48 V) para micrófonos de condensador (vea el panel trasero).

(2) **LINE IN** — Cada canal mono dispone de una entrada de línea balanceada mediante conector jack de 6,3 mm, a la cual se pueden conectar también señales no balanceadas.

(3) **INSERT** — Los puntos de inserción son al mismo tiempo entradas y salidas. Estos le permiten conectar un procesador de señal externo (compresor, puerta de ruido, etc.) al canal correspon-diente. La señal se toma después de la etapa de ganancia (TRIM) para ser, prácticamente, desviada hacia el procesador externo, y posteriormente retornar a la mesa de mezclas en exactamente el mismo lugar.

(4) El control **GAIN** le permite ajustar la ganancia de entrada del canal. Este control debe estar girado completamente a la izquierda sie mpre que conecte o desconecte una fuente de señal a una de las entradas. La escala tiene dos rangos de valores diferentes: el primer rango (+10 a +60 dB) se refiere a la entrada de MIC(rófono), y muestra la amplificación de las señales de micrófono. El segundo rango de valores (+10 a -40 dB) se refiere a la entrada de línea e indica su sensibilidad.

(5) **HIGH/LOW** — Todos los canales mono disponen de un ecualizador de 2 bandas. Cada banda permite respectivamente un aumento/disminución de 15 dB. En la posición central el ecualizador es neutral.

El filtro utilizado, tanto para frecuencias altas (HIGH) como bajas (LOW), es tipo shelving. Este tipo de filtro aumenta o atenúa todas las frecuencias por encima o por debajo de la frecuencia de corte. Las frecuencias de corte de las bandas alta y baja son 12 kHz y 80 Hz respectivamente.

(6) **MON/FX** — Los envíos de efectos (FX), o envíos auxiliares, le permiten tomar la señal de distintos canales y juntarlas en una misma ruta (o bus). Esta señal puede ser enviada a un procesador de efectos externo a través del conector correspondiente. Para regresar la señal a la mesa de mezclas, puede utilizar los retornos auxiliares. Los envíos auxiliares de la RX1202FX son mono.

El bus auxiliar, o de efectos, de la mesa de mezclas EURORACK se encuentra dispuesto "post-fader", es decir, la señal del envío auxiliar siempre se verá afectada por la posición del fader de canal. Si no fuera este el caso, la señal de efectos seguiría siendo audible aún cuando el fader del canal correspondiente estuviera completamente "cerrado".

En su RX1202FX, el envío auxiliar FX también está conectado directamente al procesador de efectos interno. Para que éste reciba una señal, el control FX correspondiente no deberá estar completamente cerrado (-∞).

Los envíos de MON(itores), como su nombre implica, se utilizan para monitorización. Para este tipo de aplicaciones, es importante que la señal se tome "pre-fader", es decir, que el nivel de éstos sea independiente de la posición del fader de canal. Por esta misma razón, este tipo de envíos no se recomienda para procesadores de efectos externos. Los envíos MON le permiten hacer una mezcla de los distintos canales -independientemente de la mezcla principal-, y enviarla a un distribuidor de auriculares (como el MINIAMP AMP800), o a una etapa de potencia, para monitorizar la señal.

(7) El control **PAN**(orama) determina la posición de la señal del canal dentro del campo estéreo. Este control es de potencia constante, es decir, la señal presenta siempre un nivel constante independientemente de su posición en el campo estéreo.

(8) El LED de saturación **CLIP** se ilumina cuando el nivel de la señal de entrada es muy alto. Si se presenta el caso, disminuya la ganancia con el regulador TRIM hasta que el LED se apague.

(9) **FADER DE CANAL** —El fader de canal determina el nivel de la señal de ese canal en la mezcla principal.

(10) El control de **BAL**(ance) determina la proporción entre las señales izquierda y derecha antes de que ambas sean dirigidas al bus principal. Si utiliza un canal estéreo como mono, el control BAL corresponde al control de PAN(orama) en los canales mono.

(11) Los conectores de salida de la mezcla principal, **MAIN OUT**, son XLR balanceados. El nivel de la señal en estos conectores es de 0 dBu.

(12) Las salidas **CTRL OUT** le permiten monitorizar la suma de señales (efectos y mezcla principal), así como las señales individuales, a través de unos altavoces. Utilice el control PHONES/CONTROL ROOM de la sección principal para regular el nivel de estas salidas.

(13) Las entradas **CD/TAPE IN** sirven para conectar fuentes de señal externas (un DAT o reproductor de CD, por ejemplo) a la mesa de mezclas. También pueden utilizarse como entradas de línea estéreo para conectar la señal de salida de un segundo EURORACK o del ULTRALINK PRO MX882 de BEHRINGER. Si conecta un amplificador hi-fi con interruptor de selección de fuente a la entrada CD/TAPE IN, podrá escoger fácilmente entre las distintas fuentes (reproductor de cinta o MD, tarjeta de sonido, etc.).

(14) **CD/TAPE OUT** — En estas salidas dispone de la señal principal de manera paralela a las salidas principales (MAIN OUT). Conecte estas salidas a las entradas de su equipo de grabación. El nivel de salida se regula mediante el fader MAIN MIX.

(15) **AUX SENDS** — Las señales enviadas a través del control FX de los canales individuales son dirigidas al conector del mismo nombre. Del mismo modo, las señales enviadas mediante el control MON son dirigidas al conector MON. Conecte un procesador de efectos a la salida FX para añadir efectos a la mezcla principal. Para retornar la señal del procesador de efectos a la mesa de mezclas, utilice el conector AUX RETURN. En la salida MON puede conectar un amplificador o distribuidor de auriculares para proveer a los músicos de una señal de monitorización.

(16) **AUX RETURN** — En las entradas AUX RETURN puede conectar las entradas de un procesador de efectos externo. La señal del procesador externo es dirigida directamente al bus principal (MAIN MIX) para ser sumada a la señal "seca". También puede retornar una señal mono, utilizando solamente el conector L.

(17) El fader **MAIN MIX** le permite determinar el nivel en las salidas principales (MAIN OUT).

(18) **PHONES** — Aquí puede conectar unos auriculares para monitorización. Utilice el control PHONES/CONTROL ROOM para regular el nivel de éstos.

(19) El control **PHONES/CONTROL ROOM** regula el nivel de las salidas CTRL OUT y PHONES.

(20) **FX SOLO** — Si desea escuchar exclusivamente la señal con efectos a través de sus auriculares o monitores, presione el botón FX SOLO. Al hacerlo, sólo escuchará la señal proveniente del procesador de efectos, las señales de la mezcla principal y de CD/cinta ya no se escucharán en las salidas PHONES y CTRL OUT.

(21) **CD/TAPE TO CTRL** — El pulsador CD/TAPE TO CTRL le permite asignar la señal de la entrada CD/TAPE IN a las salidas de monitorización (CTRL OUT/PHONES). Una aplicación típica de esta función en estudio es la grabación y reproducción simultánea de música en un software dedicado (Digital Audio Workstation)

(22) Si presiona el pulsador **CD/TAPE TO MIX** asignará la señal de la entrada CD/TAPE IN al bus principal, permitiéndole usar su mesa de mezclas en conjunto con reproductores, instrumentos MIDI u otras fuentes de señal que no requieran procesamiento adicional.

(23) **100 FIRST-CLASS EFFECTS** — La EURORACK RX1202FX dispone de un procesador de efectos digital integrado que le ofrece todos los efectos estándar como reverb, chorus, flanger, delay y diversas combinaciones de efectos. Para enviar señales al procesador interno utilice los controles FX de los canales individuales. El procesador de efectos interno tiene la ventaja de que no debe ser cableado, por lo que se elimina la posibilidad de zumbidos e irregularidades en nivel, además de simplificar su utilización.

(24) El LED **SIG** indica la presencia de señal con nivel suficiente en el procesador de efectos y, por lo tanto, debe mantenerse continuamente iluminado siempre que utilice el procesador. Procure que el LED **CLIP** sólo se encienda con picos de señal. Si llegara a iluminarse constantemente, esto indica que el nivel de la señal es demasiado alto y la señal pudiera llegar a distorsionarse de manera audible. Dado el caso, utilice el control FX del canal correspondiente para reducir el nivel de la señal enviada al procesador de efectos.

(25) El control **PROGRAM** se puede activar de dos maneras distintas, dependiendo de su función: al girarlo sirve para elegir un preset de efecto, cuyo número se indica parpadeando en la pantalla. Para confirmar el preset seleccionado, pulse el control PROGRAM; el parpadeo cesará.

(26) El control **FX TO MAIN** permite añadir la señal de efectos a la mezcla principal. Si este control está girado completamente a la izquierda, la señal de efectos no se envía al bus principal, y por lo tanto, no se escuchará a través de la mezcla principal. Asegúrese de que el control esté en esta posición si no desea utilizar el procesador de efectos interno.

(27) **PORTAFUSIBLE / TOMA DE CORRIENTE** — La conexión a la red de corriente eléctrica se realiza mediante el cable con conector estándar incluido. Éste cumple con todas las disposiciones de seguridad necesarias. Si sustituye el fusible deberá hacerlo indispensablemente por uno del mismo tipo.

(28) Con el interruptor **POWER ON** se enciende la mesa de mezclas. Este interruptor debe estar en la posición de apagado al conectar el aparato a la red de corriente eléctrica.

(29) Con el pulsador **PHANTOM ON** se activa la alimentación fantasma para las entradas XLR de los canales mono, la cual es necesaria para los micrófonos de condensador. Al activar la alimentación fantasma se ilumina el LED rojo +48 V. También puede utilizar micrófonos dinámicos si tienen un cableado balanceado. En caso de duda, ¡póngase en contacto con el fabricante del micrófono!

Si quiere acceder al manual de instrucciones completo, vaya a la página web behringer.com

ES

EURORACK PRO RX1202FX Réglages

(FR) Réglages

(1) **MIC** (entrée micro)— Chaque canal mono offre une entrée micro sur XLR symétrique et dispose d'une alimentation fantôme +48 V (commutateur PHANTOM du panneau arrière) pour permettre l'utilisation de micros électrostatiques.

(2) **LINE IN** (entrée ligne)— Les canaux mono disposent aussi d'une entrée ligne sur jack. Bien que symétrique, cette entrée accepte également les connecteurs asymétriques (jacks mono).

(3) L'embase **INSERT** fait office d'entrée et de sortie. Elle sert à intégrer des processeurs externes (compresseur, gate, etc.) sur le trajet du signal dans le canal du mixeur. Pour ce faire, l'insert dérive le signal après la commande TRIM, conduit le signal dérivé vers un processeur externe où il est traité puis reconduit le signal dans le canal où il peut à nouveau être traité.

(4) Le potentiomètre **GAIN** sert au réglage de l'amplification d'entrée du canal. Placez ce potentiomètre en butée gauche avant de câbler ou de décâbler une source à l'une des deux entrées.

(5) **HIGH/LOW** (aigus/graves)— Les canaux mono disposent d'un égaliseur 2 bandes. Chaque potentiomètre peut faire varier le niveau de sa bande de fréquences de 15 dB maximum. L'égaliseur est neutre lorsque ces potentiomètres sont en position centrale.

Les correcteurs des bandes de fréquences haute (HIGH) et basse (LOW) sont des filtres en plateau. Ils traitent de façon égale toutes les fréquences au-dessus (HIGH) ou au-dessous (LOW) de leur fréquence de coupure fixée à 12 kHz (HIGH) et 80 Hz (LOW).

(6) **MON/FX** (monitoring/effet)— Les départs auxiliaires FX et MON permettent de « dédoubler » le signal de chaque canal. Les « doubles » des signaux sont dérivés et rassemblés sur un bus. Les sorties Send sont les départs auxiliaires. Les signaux qu'elles délivrent peuvent être traités avec un processeur d'effets externe. L'entrée AUX Return sert quant à elle de retour auxiliaire. Les départs auxiliaires Send du RX1202FX sont mono.

Le départ auxiliaire FX de l'EURORACK est conçu pour alimenter des processeurs d'effets externes. Ce départ est post-fader afin que le volume de l'effet appliqué à chaque canal suive la position du fader du canal. Autrement, l'effet resterait audible même lorsque les faders des canaux sont totalement fermés.

Sur le RX1202FX, le départ auxiliaire FX route directement les signaux vers le multi-effet intégré. Pour que ce dernier reçoive effectivement un signal, la commande FX Send ne doit pas être en buté gauche (-∞).

Le départ auxiliaire MON est quant à lui pré-fader afin que le volume du signal auxiliaire soit indépendant de la position des faders des canaux. Par conséquent, ce départ auxiliaire n'est pas conçu pour l'ajout d'effets mais plutôt pour les applications de monitoring. Les potentiomètres MON des canaux permettent de réaliser le mixage pour les retours musiciens délivré par la sortie MON du panneau arrière. Utilisez ce signal pour alimenter un ampli casques (le MINIAMP AMP800 par exemple) ou l'étage de puissance de vos retours de scène.

(7) On ajuste la position du signal de chaque canal dans le champ stéréo grâce au potentiomètre **PAN**. Cette commande possède une énergie constante afin que le signal garde un niveau identique quelle que soit sa position dans l'image stéréo.

(8) La LED de surcharge **CLIP** des canaux mono s'allume lorsque le niveau du signal source est trop élevé. Dans ce cas, réduisez simplement la préamplification du canal à l'aide du potentiomètre TRIM jusqu'à ce que la LED s'éteigne.

(9) **FADER DU CANAL** — Utilisez le fader du canal pour régler le volume du signal du canal au sein du bus général Main Mix.

(10) Lorsqu'un canal est utilisé en stéréo, le potentiomètre **BAL**(ANCE) détermine la part relative des deux côtés stéréo du canal avant que le signal soit routé sur le bus général Main Mix. Quand un canal stéréo est utilisé en mono (seule son entrée gauche est occupée), la commande balance se comporte alors comme le potentiomètre PAN des canaux mono.

(11) Les embases **MAIN OUT** sur XLR symétriques délivrent le signal principal Main Mix avec un niveau nominal de 0 dBu.

(12) La sortie **CTRL OUT** sert à l'écoute du mixage global (retour d'effets plus bus Main Mix) et des signaux individuels avec les moniteurs du studio. Le potentiomètre PHONES/CONTROL ROOM de la section principale Main règle le volume de ces deux sorties.

(13) Les connecteurs **CD/TAPE IN** sont conçus pour une source externe (un lecteur CD ou cassette par exemple). Cependant, on peut aussi les utiliser comme entrée ligne stéréo supplémentaire pour accueillir le signal d'une autre console ou d'un ULTRALINK PRO MX882 BEHRINGER. Bien qu'on écoute généralement le signal du Main Mix avec les moniteurs, vous pouvez avoir besoin d'écouter une bande témoin ou toute autre source externe. En raccordant l'entrée CD/TAPE IN à la sortie préampli d'un ampli hi-fi doté d'un sélecteur de source, vous disposez d'un moyen très simple pour écouter différentes sources supplémentaires (cassette, MD, carte son, etc.).

(14) **CD/TAPE OUT** (sortie CD/Tape)— Cette sortie sur cinch/RCA est câblée en parallèle avec la sortie générale MAIN OUT. Raccordez-y les entrées de votre carte son ou de votre enregistreur et réglez le niveau de sortie avec le fader MAIN MIX.

(15) **AUX SENDS** (départs auxiliaires)— Les départs auxiliaires FX et MON sont des sorties qui délivrent un « double » des signaux des canaux dont vous avez ouvert les potentiomètres FX et MON. Câblez le départ d'effet FX à l'entrée d'un processeur externe pour que ce dernier traite l'ensemble des signaux du bus FX. Pour ramener le signal d'effet dans la console, câblez les sorties du processeur au retour auxiliaire AUX RETURN du mixeur. Vous pouvez utiliser le départ auxiliaire MON pour alimenter un système de diffusion ou un casque servant de retour aux musiciens.

(16) **AUX RETURN** (retour auxiliaire) — Reliez l'entrée du retour auxiliaire stéréo AUX RETURN à la sortie du processeur d'effets externe. Dans ce cas, le signal d'effet est routé directement vers le bus principal Main Mix où il est mélangé aux signaux bruts. Si la sortie de l'effet externe est mono, reliez-la à l'entrée gauche L du retour auxiliaire.

(17) Utilisez le fader **MAIN MIX** pour régler le volume du signal de la sortie générale Main Out.

(18) **PHONES** (casque) — Utilisez cette sortie pour alimenter un casque audio. Réglez le volume sonore du casque avec le potentiomètre PHONES/CONTROL ROOM.

(19) Le potentiomètre **PHONES/CONTROL ROOM** détermine le volume du signal des sorties CTRL OUT et PHONES (casque).

(20) **FX SOLO** — Appuyez sur la touche FX SOLO pour écouter isolément le signal d'effet avec un casque ou les moniteurs du studio. Vous entendez alors uniquement le signal délivré par le processeur d'effets, les signaux Main Mix et CD/Tape étant supprimés des sorties PHONES (casque) et CTRL OUT (Control Room).

(21) **CD/TAPE TO CTRL** — Appuyez sur la touche CD/TAPE TO CTRL pour router le signal de l'entrée CD/Tape sur la sortie de monitoring (CTRL OUT/PHONES). L'une des applications courantes de cette fonction est l'enregistrement d'un signal dans un système de MAO tout en bénéficiant d'un retour pour entendre les pistes lues par le séquenceur de l'ordinateur

(22) Lorsque la touche **CD/TAPE TO MIX** est enfoncée, l'entrée CD/Tape est assignée au bus général Main Mix et sert ainsi d'entrée supplémentaire pour un enregistrement témoin, des instruments MIDI ou toute autre source ne nécessitant pas de traitement particulier.

(23) **100 FIRST-CLASS EFFECTS** — L'EURORACK RX1202FX possède un multi-effet numérique intégré qui offre de nombreux effets classiques tels que reverb, chorus, flanger, delay et diverses combinaisons d'effets. Ouvrez le potentiomètre FX des canaux pour alimenter le multi-effet avec les signaux individuels. Le multi-effet intégré présente l'avantage de ne pas devoir être câblé, ce qui supprime les éventuels problèmes de boucle de masse et de niveaux inadaptés.

(24) La LED **SIG** du multi-effet indique la présence d'un signal de niveau suffisant. Faites en sorte qu'elle reste constamment allumée tant qu'un signal alimente le multi-effet et surveillez la LED **CLIP** qui ne doit s'allumer que sur les crêtes du signal. Lorsque la LED CLIP reste durablement ou constamment allumée, le niveau du signal est trop élevé pour le multi-effet qui génère alors des distorsions désagréables. Si tel est le cas, « fermez » partiellement les potentiomètres FX des canaux.

(25) L'encodeur **PROGRAM** possède deux fonctions. Tournez l'encodeur pour sélectionner une preset d'effet. Le numéro de la preset s'affiche alors en clignotant. Appuyez sur l'encodeur pour valider votre sélection. Sur l'afficheur, le numéro de la preset arrête de clignoter pour indiquer que l'effet choisi a été chargé.

(26) Le potentiomètre **FX TO MAIN** route le signal du multi-effet vers le bus principal Main Mix. Lorsque FX TO MAIN est en butée gauche, le signal d'effet est absent du bus Main Mix. Choisissez cette position si vous utilisez un processeur d'effets externe alimenté par le départ auxiliaire FX.

(27) **PORTE-FUSIBLE / EMBASE IEC** — On effectue la liaison avec la tension secteur via l'embase IEC standard et le cordon d'alimentation fourni. Ils sont conformes aux normes de sécurité en vigueur. Utilisez impérativement un fusible de même type si vous remplacez le fusible d'origine.

(28) Le commutateur **POWER** allume le mixeur. Vérifiez bien qu'il est en position « Arrêt » avant de raccorder le mixeur à la tension secteur.

(29) Le commutateur **PHANTOM** active ou désactive l'alimentation fantôme. Indispensable au fonctionnement des micros électrostatiques, l'alimentation fantôme est présente uniquement dans les entrées XLR des canaux mono. La LED rouge +48 V s'allume pour vous signaler que l'alimentation fantôme est active. L'utilisation de micros dynamiques reste généralement possible alors que l'alimentation fantôme est activée, à condition toutefois d'utiliser des liaisons symétriques. En cas de doutes, consultez la documentation de vos micros !

Consultez le site behringer.com pour télécharger le mode d'emploi complet

FR

EURORACK PRO RX1202FX Regler

(DE) Regler

(1) **MIC** — Jeder Monoeingangskanal bietet Ihnen einen symmetrischen Mikrofoneingang über die XLR-Buchse, an dem auf Knopfdruck auch eine +48 V Phantomspeisung für den Betrieb von Kondensatormikrofonen zur Verfügung steht.

(2) **LINE IN** — Jeder Monoeingang verfügt auch über einen symmetrischen Line-Eingang, der als 6,3-mm Klinkenbuchse ausgeführt ist. Diese Eingänge können auch mit unsymmetrisch beschalteten Steckern (Monoklinke) belegt werden.

(3) Die **INSERT**-Buchse ist zugleich Ein- und Ausgang. Hier können Sie externe Signalprozessoren (Kompressor, Gate, etc.) in den Kanal einschleifen. Der Signalabgriff findet hinter dem TRIM statt und ist praktisch eine Signalumleitung. Das Eingangssignal wird in den angeschlossenen Signalprozessor umgeleitet, bearbeitet und wieder in den Kanal zur weiteren Bearbeitung zurückgeführt.

(4) Mit dem **GAIN**-Poti stellen Sie die Eingangsverstärkung ein. Wann immer Sie eine Signalquelle an einen der Eingänge anschließen oder davon trennen, sollte dieser Regler auf Linksanschlag stehen.

(5) **HIGH/LOW** — Alle Monoeingangskanäle verfügen über eine 2-bandige Klangregelung. Die Bänder erlauben jeweils eine maximale Anhebung/Absenkung um 15 dB, in der Mittenstellung ist der Equalizer neutral.

Das obere (HIGH) und das untere Band (LOW) sind Shelving-Filter, die alle Frequenzen oberhalb bzw. unterhalb ihrer Grenz-frequenz anheben oder absenken. Die Grenzfrequenzen des oberen und des unteren Bands liegen bei 12 kHz und 80 Hz.

(6) **MON/FX** — FX Send-Wege (oder AUX Send-Wege) bieten Ihnen die Möglichkeit, aus einem oder mehreren Kanälen Signale auszukoppeln und auf einer Schiene (Bus) zu sammeln. An einer Send-Buchse können Sie das Signal abgreifen und z. B. einem externen Effektgerät zuspielen. Als Rückspielweg dient der AUX Return-Eingang. Die Send-Wege sind im RX1202FX als Monowege ausgeführt.

Der FX-Weg der EURORACK-Mischpulte ist – schon von der Bezeichnung her ersichtlich – für den Anschluss von Effektgeräten vorgesehen und post-Fader geschaltet. D. h., dass sich die Effektlautstärke in einem Kanal nach der Position des Kanal-Faders richtet. Wäre dies nicht der Fall, bliebe das Effektsignal des Kanals auch dann hörbar, wenn der Kanal-Fader komplett „zugezogen" wird.

Beim RX1202FX ist der FX-Send gleichzeitig der direkte Weg zum eingebauten Effektprozessor. Damit der Effektprozessor ein Eingangssignal erhält, darf dieser Regler also nicht vollständig auf Linksanschlag (-∞) gedreht sein.

Der MON-Weg ist - der Name impliziert es bereits- zur Verwendung als Monitorweg gedacht. Für diese Anwendung ist es wichtig, dass der Regler pre-Fader, also unabhängig von der Fader-Position arbeitet. Daher eignet sich dieser Aux Send-Weg nicht für den Anschluss von Effektgeräten. Sie können mit Hilfe der MON-Regler in jedem Kanal eine Monomischung der Einzelsignale erstellen und diese über die MON-Buchse auf der Rückseite einem Kopfhörerverstärker (z. B. MINIAMP AMP800) oder einer Endstufe zur Monitorbeschallung zuführen.

(7) Mit dem **PAN**-Regler wird die Position des Kanalsignals innerhalb des Stereofeldes festgelegt. Dieses Bauteil bietet eine Constant-Power-Charakteristik, d. h. das Signal weist unabhängig von der Positionierung im Stereopanorama immer einen gleich-bleibenden Pegel auf.

(8) Die **CLIP**-LEDs der Monokanäle leuchten auf, wenn das Eingangssignal zu hoch ausgesteuert ist. Senken Sie in diesem Fall die Vorverstärkung mit dem TRIM-Regler ab, bis die LED erlischt.

(9) **KANAL-FADER** — Der Kanal-Fader bestimmt den Pegel des Kanalsignals im Main Mix.

(10) Der (**BAL**)ANCE-Regler bestimmt den relativen Anteil zwischen dem linken und rechten Eingangssignal, bevor beide Signale auf den linken bzw. rechten Main Mix-Bus geleitet werden. Wird ein Kanal über den linken Line-Eingang mono betrieben, so hat dieser Regler die gleiche Funktion wie die PAN-Regler der Monokanäle.

(11) Die **MAIN OUT**-Buchsen sind symmetrisch beschaltet und sind als XLR-Buchsen ausgeführt. Hier liegt das Main MixSummensignal mit einem Pegel von 0 dBu an.

(12) Die **CTRL OUT**-Buchsen dienen zur Kontrolle der Summensignale (Effektmix und Main Mix) sowie der Einzelsignale über Studio-Abhörmonitore. Über den PHONES/CONTROL ROOM-Regler in der Main-Sektion bestimmen Sie den Pegel beider Ausgänge.

(13) Die **CD/TAPE IN**-Buchsen dienen zum Anschluss einer externen Signalquelle (z. B. CD-Player, Tape Deck usw.). Sie können sie auch als Stereo-Line-Eingang nutzen, an den auch die Ausgänge eines zweiten EURORACK oder des BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 angeschlossen werden können. Wenn Sie den Tape Input mit einem HiFi-Verstärker mit Quellenwahlschalter verbinden, können Sie auf einfachste Weise zusätzliche Quellen abhören (z. B. Kassettenrekorder, MD-Player, Soundkarte usw.).

(14) **CD/TAPE OUT** — Diese Anschlüsse sind als Cinch-Buchsen ausgeführt und parallel zum MAIN OUT verdrahtet. Schließen Sie hier die Eingänge einer Computer-Soundkarte oder eines Aufnahmegerätes an. Der Ausgangspegel wird über den hochpräzisen MAIN MIX-Fader eingestellt.

(15) **AUX SENDS** — Die FX-Buchse führt das Signal, das Sie aus den einzelnen Kanälen mittels der FX-Regler ausgekoppelt haben, die MON-Buchse dementsprechend das Signal, das über die MON-Regler ausgekoppelt wurde. Schließen Sie an die FX-Buchse den Eingang eines externen Effektgeräts an, mit dem Sie das Summensignal der FX-Sammelschiene bearbeiten wollen. Das Effektsignal führen Sie dann über die AUX RETURN-Buchsen wieder in das Mischpult zurück. An den MON-Ausgang können Sie einen Verstärker/Kopfhörerverstärker für eine Monitorbeschallung für Musiker anschließen.

(16) **AUX RETURN** — An die AUX RETURN-Buchsen können Sie die Ausgänge eines externen Effektgerätes anschließen. Das Effektsignal geht in diesem Fall direkt auf den Main Mix-Bus und wird dann mit dem „trockenen" Signal gemischt. Sie können das Effektsignal auch mono zurückführen, indem Sie die L-Buchse verwenden.

(17) Mit dem **MAIN MIX**-Fader können Sie die Lautstärke des Main Outs einstellen.

(18) **PHONES** — Die Buchse dient zum Anschluss eines Kopfhörers. Der Lautstärkepegel wird über den PHONES/CONTROL ROOM-Regler eingestellt.

(19) Über den **PHONES/CONTROL ROOM**-Regler bestimmen Sie den Pegel der CTRL OUT- und PHONES-Ausgänge.

(20) **FX SOLO** — Wenn Sie auf Ihrem Kopfhörer bzw. auf den Monitorlautsprechern nur das Effektsignal abhören wollen, dann drücken Sie den FX SOLO-Schalter. Das Signal des Effektgeräts kann nun alleine abgehört werden, das Main Mix- bzw. CD/Tape-Signal ist an den PHONES- und CTRL OUT-Ausgängen nicht mehr hörbar.

(21) **CD/TAPE TO CTRL** — Drücken Sie den CD/TAPE TO CTRL-Schalter, um den CD/TAPE-IN auch auf den Monitorausgang (CTRL OUT/PHONES) zu legen. Eine typische Studioanwendung dieser Funktion ist die Aufnahme von Musik in eine Digital Audio Workstation (DAW) bei gleichzeitiger Wiedergabe.

(22) Wenn der CD/TAPE TO MIX-Schalter gedrückt ist, wird der CD/Tape-Eingang auf den Main Mix geschaltet und dient somit als zusätzlicher Eingang für Bandeinspielungen, MIDI-Instrumente oder sonstige Signalquellen, die keiner weiteren Bearbeitung bedürfen.

(23) **100 FIRST-CLASS EFFECTS** — Das EURORACK RX1202FX verfügt über einen eingebauten digitalen Stereoeffektprozessor. Dieser Effektprozessor bietet Ihnen eine Fülle von Standardeffekten wie z. B. Hall, Chorus, Flanger, Delay und diverse Kombinationseffekte. Über die FX-Regler in den Kanälen können Sie den Effektprozessor mit Signalen speisen. Das integrierte Effektmodul hat den Vorteil, dass es nicht verkabelt werden muss. Damit wird die Gefahr von Brummschleifen oder ungleichen Pegeln von vornherein ausgeschlossen und so die Handhabung wesentlich vereinfacht.

(24) Die SIG **LED** am Effektmodul zeigt ein anliegendes Signal mit ausreichend hohem Pegel an. Sie sollte stets aufleuchten. Achten Sie jedoch darauf, dass die **CLIP** LED nur bei Pegelspitzen aufleuchtet. Leuchtet sie konstant, übersteuern Sie den Effektprozessor und es kommt zu unangenehmen Verzerrungen. Sollte dies der Fall sein, regeln Sie die FX-Regler in den Kanälen etwas zurück.

(25) Der **PROGRAM**-Regler besitzt zwei Funktionen: durch Drehen des PROGRAM-Reglers wählen Sie eine Effektnummer an. Das Display zeigt blinkend die Nummer des gerade eingestellten Presets an. Um das ausgewählte Preset zu bestätigen, drücken Sie den PROGRAM-Regler; das Blinken hört auf.

(26) Mit dem **FX TO MAIN**-Regler wird das Effektsignal in den Main Mix eingespeist. Steht der Regler auf Linksanschlag, ist kein Effektsignal im Summensignal des Mischpults zu hören. Wählen Sie diese Stellung, wenn Sie ein externes Effektgerät am FX-Ausgang verwenden wollen.

(27) **SICHERUNGSHALTER / IEC-KALTGERÄTEBUCHSE** — Die Netzverbindung erfolgt über eine IEC-Kaltgerätebuchse. Sie entspricht den erforderlichen Sicherheitsbestimmungen. Ein passendes Netzkabel gehört zum Lieferumfang. Beim Ersetzen der Sicherung sollten Sie unbedingt den gleichen Typ verwenden.

(28) Mit dem **POWER**-Schalter nehmen Sie das Mischpult in Betrieb. Der POWER-Schalter sollte sich in der Stellung „Aus" befinden, wenn Sie die Verbindung zum Stromnetz herstellen.

(29) Mit dem **PHANTOM**-Schalter aktivieren Sie die Phantomspeisung für die XLR-Buchsen der Monokanäle, die für den Betrieb von Kondensatormikrofonen erforderlich ist. Die rote +48 V-LED leuchtet, wenn die Phantomspeisung eingeschaltet ist. Der Einsatz von dynamischen Mikrofonen ist in der Regel weiterhin möglich, sofern sie symmetrisch beschaltet sind. Wenden Sie sich im Zweifel an den Hersteller des Mikrofons!

Das komplette Handbuch finden Sie unter behringer.com

DE

EURORACK PRO RX1202FX Controles

(PT) Controles

(1) **MIC** — Cada canal de entrada mono oferece-lhe uma entrada de microfone simétrica através da tomada XLR, na qual ao premir um botão (interruptor PHANTOM na parte de trás) terá disponível também uma alimentação fantasma (+48 Volt) para o funcionamento de microfones de condensador.

(2) **LINE IN** — Cada entrada mono dispõe também de uma entrada Line simétrica concebida como tomada jack de 6,3-mm. Estas entradas também podem ser ocupadas com fichas com ligação assimétrica (jack mono).

(3) A tomada **INSERT** é, simultaneamente, uma entrada e uma saída. Aqui, pode rectificar processadores de sinal externos (compressor, gate, etc.) para o canal. A recolha do sinal ocorre atrás do TRIM e é, praticamente, um desvio do sinal. O sinal de entrada é conduzido para o processador de sinais conectado, processado e reenviado de volta para o canal, para continuar o processamento.

(4) Com o potenciómetro **GAIN** poderá regular a amplificação de entrada. Sempre que ligar ou separar uma fonte de sinais a/de uma das entradas, este regulador deverá estar posicionado no limitador esquerdo.

(5) **HIGH/LOW** — Todos os canais de entrada mono dispõem de uma definição de som de 2 bandas. As bandas permitem, respectivamente, um aumento/redução máximo em 15 dB, o equalizador é neutro na posição central.

A banda superior (HIGH) e a banda inferior (LOW) são filtros shelving que aumentam ou diminuem todas as frequências acima ou abaixo da sua frequência limite. As frequências limite das bandas superior e inferior situam-se em 12 kHz e 80 Hz.

(6) **MON/FX** — As vias FX Send (ou vias AUX Send) oferecem-lhe a possibilidade de separar sinais de um ou mais canais e reuni-los numa barra colectora (bus). Na tomada Send, pode recolher o sinal e, p.ex., enviá-lo para um aparelho de efeitos externo. A entrada AUX Return é utilizada como via de retorno. As vias Send estão disponíveis no RX1202FX como vias mono.

Como a designação indica, o canal FX das mesas de mistura EURORACK está previsto para conectar aparelhos de efeitos e post-Fader. Isto significa, que o volume do efeito num canal se regula pela posição do fader de canal. Caso contrário, o sinal de efeitos do canal permaneceria audível mesmo que o fader estivesse completamente rodado para a esquerda.

No modelo RX1202FX o FX-Send constitui também a via directa para o processador de efeitos integrado. Para que o processador de efeitos receba um sinal de entrada, este regulador não deve estar completamente regulado para o limitador esquerdo (-∞).

A via MON - tal como o nome indica - foi concebida para ser utilizada como via de monitorização. Para esta aplicação, é importante que o botão pre-fader trabalhe independentemente da posição do fader. É por isso que esta via Aux Send não é adequada para a ligação de aparelhos de efeitos. Recorrendo ao botão MON em cada canal, pode elaborar uma mistura mono dos vários sinais e enviá-la para um amplificador de auscultadores (p.ex., o MINIAMP AMP800) ou para uma fase final de som de monitorização através da tomada MON na parte posterior.

(7) Com o regulador **PAN** é definida a posição do sinal do canal dentro do campo estéreo. Este componente proporciona uma característica Constant-Power, ou seja, o sinal apresenta sempre um nível constante, independentemente do posicionamento no panorama estéreo.

(8) Os LEDs de **CLIP** dos canais mono acendem se o sinal de entrada apresentar uma modulação demasiado elevada. Neste caso, reduza a pré-amplificação com o regulador TRIM até o LED apagar.

(9) **FADER DE CANAL** — O fader de canal define o nível de sinal do canal no Main Mix.

(10) Quando um canal é operado em estéreo, o regulador de **BAL**(ANÇO) determina a percentagem relativa entre o sinal de entrada esquerdo e o sinal de entrada direito antes de os dois sinais serem conduzidos para o bus de mistura principal esquerdo ou direito. Se um canal for operado mono através da entrada Line esquerda, então este regulador terá a mesma função dos reguladores PAN dos canais mono.

(11) As tomadas **MAIN OUT** estão conectadas simetricamente e apresentam-se como tomadas XLR. Aqui, o sinal compostodo Main Mix apresenta-se com um nível de 0 dBu.

(12) As tomadas **CTRL OUT** servem para controlar os sinais compostos (mistura de efeitos e Main Mix) e os sinais isolados, através de monitores de escuta de estúdio. Com o botão PHONES/CONTROL ROOM na secção Main, determina-se o nível das duas saídas.

(13) As tomadas **CD/TAPE IN** destinam-se à ligação de uma fonte de sinais externa (por ex. leitor de CD, deck de cassetes, etc.). Também as poderá utilizar como entrada Line estéreo, à qual também pode ser ligado um sinal de saída de um segundo EURORACK ou do ULTRALINK PRO MX882 da BEHRINGER. Mesmo que se queira, por norma, controlar o sinal da mistura principal, existem excepções, por ex. reprodução de 2 pistas (ou qualquer outra fonte externa). Se ligar o CD/TAPE IN com um amplificador HiFi com selector da fonte, poderá controlar fontes adicionais da forma mais simples (por exemplo gravador de cassetes, leitor MD, placa de som, etc.).

(14) **CD/TAPE OUT** — Estas ligações estão configuradas como saídas Cinch e estão ligadas em paralelo à saída MAIN OUT. Deve ligar aqui as entradas de uma placa de som de computador ou de um gravador. O nível de saída é ajustado através de um Fader MAIN MIX de alta precisão.

(15) **AUX SENDS** — A tomada FX passa o sinal que separou dos diversos canais com o botão FX e, correspondentemente, a tomada MON passa o sinal que separou com o botão MON. Ligue a tomada FX à entrada do aparelho de efeitos externo com que quer processar o sinal composto da barra colectora FX. O sinal de efeito é então conduzido de novo para a mesa de mistura através das tomadas AUX RETURN. Pode ligar um amplificador/amplificador de auscultadores à saída MON, para obter som de monitorização para os músicos.

(16) **AUX RETURN** — Pode ligar as saídas de um aparelho de efeitos externo às tomadas AUX RETURN. Neste caso, o sinal de efeito vai directamente para o bus de Main Mix e é, então, misturado com o sinal "seco". Também pode reconduzir o efeito de sinal em mono, utilizando a tomada L.

(17) O fader **MAIN MIX** permite-lhe ajustar o volume da saída Main.

(18) **PHONES** — Esta tomada serve para conectar uns auscultadores. O nível do volume de som é ajustado através do botão PHONES/CONTROL ROOM.

(19) O regulador **PHONES/CONTROL ROOM** permite-lhe determinar o nível das saídas CTRL OUT e PHONES.

(20) **FX SOLO** — Se desejar ouvir apenas o sinal de efeito nos seus auscultadores ou nos altifalantes de monitorização, então prima o interruptor FX SOLO. É agora possível escutar apenas o sinal do aparelho de efeitos, o sinal do Main Mix ou de CD/Tape deixa de ser audível nas saídas PHONES e CTRL OUT.

(21) **CD/TAPE TO CTRL** — Prima o interruptor CD/TAPE TO CTRL para colocar também a entrada CD/Tape na saída de monitor (CTRL OUT/PHONES). A gravação de música numa estação de trabalho de áudio digital (Digital Audio Workstation) com reprodução em simultâneo é uma das aplicações típicas desta função.

(22) Quando o interruptor **CD/TAPE TO MIX** se encontra premido, a entrada CD/Tape é comutada para o Main Mix, actuando assim como entrada adicional para a inserção de bandas, instrumentos MIDI ou quaisquer outras fontes de sinais, que não requeiram processamento posterior.

(23) **100 EFEITOS DE PRIMEIRA CATEGORIA** — A mesa de mistura EURORACK RX1202FX está equipada com um processador estéreo digital. Este processador de efeitos oferece uma vasta gama de efeitos standard, tais como, Hall, Chorus, Flanger, Delay e muitos outros efeitos combinados. Os reguladores FX nos canais permitem aduzir sinais ao processador de efeitos. O módulo de efeitos integrado tem a vantagem de não necessitar de ser conectado por cabos. Deste modo, são excluídos logo à partida, possíveis faixas de ruído ou níveis desiguais, o que facilita substancialmente a sua utilização.

(24) O LED **SIG** no módulo de efeitos indica o sinal existente com um nível suficientemente alto. Este LED deve estar sempre aceso. No entanto, preste atenção ao LED **CLIP** que só deve acender em picos de nível. Se estiver continuamente aceso, o processador de efeitos está sobremodulado, resultando daí distorções desagradáveis. Se for esse o caso, baixe ligeiramente os reguladores FX nos canais.

(25) O regulador **PROGRAMA** tem duas funções: ao girar o regulador PROGRAMA selecciona um número de efeitos. O display indica um número a piscar que corresponde ao Preset acabado de seleccionar. Para confirmar o Preset seleccionado, prima o regulador PROGRAMA e o número deixa de piscar.

(26) Com o botão **FX TO MAIN**, o sinal de efeito alimenta o Main Mix. Se se girou o botão totalmente para a esquerda, não se ouve qualquer sinal de efeito no sinal composto da mesa de mistura. Escolha esta posição se desejar utilizar um aparelho de efeitos externo na saída FX.

(27) **SUPORTE DO DISPOSITIVO DE SEGURANÇA/ TOMADA PARA LIGAÇÕES A FRIO IEC** — A ligação à rede é efectuada por meio de uma tomada de ligação a frio IEC. A ligação à rede está em conformidade com as disposições em matéria de segurança. No material a fornecer está incluído um cabo de alimentaçã adequado. Quando proceder à substituição do fusível, utilize impreterivelmente um fusível do mesmo modelo.

(28) A mesa de mistura é colocada em funcionamento através do interruptor **POWER**. O interruptor POWER deverá encontrar-se na posição "Desligado", sempre que ligar o aparelho à corrente eléctrica.

(29) Com o interruptor **PHANTOM** poderá activar a alimentação fantasma para as tomadas XLR dos canais mono, a qual é necessária para o funcionamento de microfones de condensador. O LED vermelho +48 V acende quando a alimentação fantasma está ligada. Por norma, a utilização de microfones dinâmicos é possível, desde que possuam ligação simétrica. Em caso de dúvida contacte o fabricante do microfone!

Verifique o site behringer.com para obter o manual completo "Full Manual"

PT

Specifications

Mono Inputs	
MIC (IMP Invisible Mic Preamp)	
Type	XLR, electr. balanced
Mic E.I.N. (20 Hz – 20 kHz)	
@ 0 Ω source resistance	-132 dB / -134 dB A-weighted
@ 50 Ω source resistance	-130 dB / -132 dB A-weighted
@ 150 Ω source resistance	-128 dB / -130 dB A-weighted
Frequency response	<10 Hz – 200 kHz
Gain range	+10 to +60 dB
Max. input level	+12 dBu @ +10 dB gain
Impedance	approx. 2.6 kΩ balanced
Signal-to-noise ratio	-110 dB / -112 dB A-weighted
Distortion (THD+N)	0.003%, A-weighted
Line In	
Type	¼" TRS connector, electronically balanced
Impedance	approx. 20 kΩ balanced approx. 10 kΩ unbalanced
Gain range	-10 dB to +40 dB
Max. input level	+22 dBu @ 0 dB gain
Stereo Inputs	
Type	¼" TRS connector, electronically balanced
Impedance	approx. 20 kΩ balanced approx. 10 kΩ unbalanced
Max. input level	+22 dBu
Insert	
Type	¼" TRS connector (Tip=Send, Ring=Return)
Auxiliary Inputs	
CD/TAPE IN	
Type	RCA connectors, unbalanced
Impedance	approx. 20 kΩ
Max. input level	+22 dBu
Aux Return	
Type	¼" TRS connector, balanced
Impedance	approx. 20 kΩ balanced approx. 10 kΩ unbalanced
Max. input level	+22 dBu
Outputs	
AUX SENDS (FX)	
Type	¼" TRS connector, impedance balanced
Impedance	approx. 240 Ω balanced approx. 120 Ω unbalanced
Max. output level	+22 dBu
Aux Sends (MON)	
Type	¼" TRS connector, impedance balanced
Impedance	approx. 240 Ω balanced approx. 120 Ω unbalanced
Max. output level	+22 dBu

Main Out	
Type	XLR connectors, balanced
Impedance	approx. 240 Ω balanced approx. 120 Ω unbalanced
Max. output level	+28 dBu balanced / +22 dBu unbalanced
Ctrl Out	
Type	¼" TRS connector, impedance balanced
Impedance	approx. 240 Ω balanced approx. 120 Ω unbalanced
Max. output level	+22 dBu
CD/Tape Out	
Type	RCA connectors, unbalanced
Impedance	approx. 1 kΩ
Max. output level	+22 dBu
Phones	
Type	¼" TRS connector
Max. output level	+19 dBu / 150 Ω (316 mW)
EQ	
Low	100 Hz / ±15 dB
High	12 kHz / ±15 dB
Main Mix System Data	
Noise	
Main mix @ -∞, Channel fader -∞	-98 dB / -101 dB A-weighted
Main mix @ 0 dB, Channel fader -∞	-85 dB / -88 dB A-weighted
Main mix @ 0 dB, Channel fader @ 0 dB	-77 dB / -80 dB A-weighted
Fade Attenuation (Crosstalk Attenuation)	
Main fader closed	90 dB
Channel fader closed	90 dB
Frequency Response	
Microphone Input to Main Out	
<20 Hz – 105 kHz	+1 dB / -1 dB
<10 Hz – 170 kHz	+3 dB / -3 dB
Effects Section	
Converter	24-bit Sigma-Delta
Frequency rate	40 kHz
Presets	100
Power Supply	
Power consumption	18 W
Voltage	100 – 240 V~, 50/60 Hz
Fuse	100 – 240 V~: T 1.6 A H 250 V
Mains connection	IEC (power) cable
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x W x D)	approx. 5 ⅕ x 19 x 5 9/10" approx. 133 x 482 x 150 mm
Weight (net)	approx. 6.6 lbs / 3 kg

Especificaciones técnicas

Entradas Mono	
MIC (IMP Invisible Mic Preamp)	
Tipo	XLR, balanceado electrónicamente
Mic E.I.N. (20 Hz - 20 kHz)	
@ 0 Ω resistencia/fuente	-132 dB / -134 dB ponderado A
@ 50 Ω resistencia/fuente	-130 dB / -132 dB ponderado A
@ 150 Ω resistencia/fuente	-128 dB / -130 dB ponderado A
Respuesta en frecuencia	<10 Hz - 200 kHz
Rango de amplificación	+10 dB a +60 dB
Nivel de entrada máx.	+12 dBu @ +10 dB de ganancia
Impedancia	aprox. 2,6 kΩ balanceada
Relación señal a ruido	-110 dB / -112 dB ponderado A
Distorsión (THD+N)	0,003%, ponderado A
Line In (Entradas de Línea)	
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, balanceado electrónicamente
Impedancia	aprox. 20 kΩ balanceada aprox. 10 kΩ no balanceada
Rango de amplificación	-10 dB a +40 dB
Nivel de entrada máx.	+22 dBu @ 0 dB de ganancia
Entradas Estéreo	
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, balanceado electrónicamente
Impedancia	aprox. 20 kΩ balanceada, aprox. 10 kΩ no balanceada
Nivel de entrada máx.	+22 dBu
Insert	
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm (punta=Send, anillo=Return)
Entradas Auxiliares	
CD/TAPE IN	
Tipo	RCA, no balanceado
Impedancia	aprox. 20 kΩ
Nivel de entrada máx.	+22 dBu
Aux Return	
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, balanceado
Impedancia	aprox. 20 kΩ balanceada, aprox. 10 kΩ no balanceada
Nivel de entrada máx.	+22 dBu
Salidas	
AUX SENDS (FX)	
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, impedancia balanceada
Impedancia	aprox. 240 Ω balanceada, aprox. 120 Ω no balanceada
Nivel de salida máx.	+22 dBu
Aux Sends (MON)	
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, impedancia balanceada
Impedancia	aprox. 240 Ω balanceada, aprox. 120 Ω no balanceada
Nivel de salida máx.	+22 dBu

Main Out	
Tipo	XLR, balanceado
Impedancia	aprox. 240 Ω balanceada, aprox. 120 Ω no balanceada
Nivel de salida máx.	+28 dBu balanceada +22 dBu no balanceada
Ctrl Out	
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm, impedancia balanceada
Impedancia	aprox. 240 Ω balanceada, aprox. 120 Ω no balanceada
Nivel de salida máx.	+22 dBu
CD/Tape Out	
Tipo	RCA, no balanceado
Impedancia	aprox. 1 kΩ
Nivel de salida máx.	+22 dBu
Phones	
Tipo	jack estéreo de 6,3 mm
Nivel de salida máx.	+19 dBu / 150 Ω (316 mW)
EQ	
Low (graves)	100 Hz / ±15 dB
High (agudos)	12 kHz / ±15 dB
Datos De Sistema, Main Mix	
Ruido	
Main Mix @ -∞, Fader de canal -∞	-98 dB / -101 dB ponderado A
Main Mix @ 0 dB, Fader de canal -∞	-85 dB / -88 dB ponderado A
Main Mix @ 0 dB, Fader de canal @ 0 dB	-77 dB / -80 dB ponderado A
Atenuación de Diafonía	
Fader principal cerrado	90 dB
Fader de canal cerrado	90 dB
Respuesta en Frecuencia	
Entrada de Micrófono a Salida Principal	
<20 Hz - 105 kHz	+1 dB / -1 dB
<10 Hz - 170 kHz	+3 dB / -3 dB
Sección de Efectos	
Convertidor	Sigma-Delta de 24 bits
Frecuencia de muestreo	40 kHz
Presets	100
Suministro de Corriente	
Consumo de potencia	18 W
Tensión de red	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Fusible	100 - 240 V~: T 1,6 A H 250 V
Conexión de red	conector IEC estándar
Dimensiones y Peso	
Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	aprox. 133 x 482 x 150 mm
Peso (neto)	aprox. 3 kg

FR

DE

Caractéristiques techniques

Entrees Mono	
MIC (Entrée avec Préampli Micro « Invisible » IMP)	
Type	XLR, symétrie électronique
Mic E.I.N. (de 20 Hz à 20 kHz)	
@ 0 Ω résistance source	-132 dB / -134 dB A pondéré
@ 50 Ω résistance source	-130 dB / -132 dB A pondéré
@ 150 Ω résistance source	-128 dB / -130 dB A pondéré
Bande passante	<10 Hz - 200 kHz
Plage d'amplification	De +10 dB à +60 dB
Niveau de sortie max.	+12 dBu @ +10 dB de gain
Impédance	Env. 2,6 kΩ symétrique
Rapport signal/bruit	-110 dB / -112 dB A pondéré
Distorsion (THD+N)	0,003%, A pondéré
Line In (Entrée Ligne)	
Type	Jacks stéréo de 6,3 mm, symétrie électronique
Impédance	Env. 20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique
Plage d'amplification	De -10 dB à +40 dB
Niveau de sortie max.	+22 dBu @ 0 dB de gain
Entrees Stereo	
Type	Jacks stéréo de 6,3 mm, symétrie électronique
Impédance	Env. 20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique
Niveau d'entrée max.	+22 dBu
Inserts	
Type	Jacks stéréo de 6,3 mm (pointe=départ, bague=retour)
Entrees Supplementaires	
CD/TAPE IN	
Type	Cinch/RCA, asymétriques
Impédance	Env. 20 kΩ
Niveau d'entrée max.	+22 dBu
Aux Return (Retour Auxiliaire)	
Type	Jacks stéréo de 6,3 mm, symétriques
Impédance	Env. 20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique
Niveau d'entrée max.	+22 dBu
Sorties	
AUX SENDS (FX)	
Type	Jack stéréo de 6,3 mm, impédance symétrique
Impédance	Env. 240 Ω symétrique, 120 Ω asymétrique
Niveau de sortie max.	+22 dBu
Aux Send (MON)	
Type	Jack stéréo de 6,3 mm, impédance symétrique
Impédance	Env. 240 Ω symétrique, 120 Ω asymétrique
Niveau de sortie max.	+22 dBu
Main Out (Sortie Principale)	
Type	XLR, symétriques
Impédance	Env. 240 Ω symétrique, 120 Ω asymétrique
Niveau de sortie max.	+28 dBu symétrique, +22 dBu asymétrique

Ctrl Out (Sortie D'écoute)	
Type	Jacks stéréo de 6,3 mm, impédance symétrique
Impédance	Env. 240 Ω symétrique, 120 Ω asymétrique
Niveau de sortie max.	+22 dBu
CD/Tape Out	
Type	Cinch/RCA, asymétriques
Impédance	Env. 1 kΩ
Niveau de sortie max.	+22 dBu
Phones (Sortie Casque)	
Type	Jack stéréo de 6,3 mm
Niveau de sortie max.	+19 dBu / 150 Ω (316 mW)
EQ (Égaliseur)	
Low	100 Hz / ±15 dB
High	12 kHz / ±15 dB
Caracteristiques du Main Mix	
Niveau de Bruit	
Fader Main Mix @ -∞, Fader du canal @ -∞	98 dB / -101 dB A pondéré
Fader Main Mix @ 0 dB, Fader du canal @ -∞	-85 dB / -88 dB A pondéré
Fader Main Mix @ 0 dB, Fader du canal @ 0 dB	-77 dB / -80 dB A pondéré
Amortissement de Diaphonie	
Fader Main @ -∞	90 dB
Fader du canal @ -∞	90 dB
Bande Passante	
Entrée Micro sur Sortie Main	
<20 Hz - 105 kHz	+1 dB / -1 dB
<10 Hz - 170 kHz	+3 dB / -3 dB
Section D'effet	
Convertisseurs	Sigma-Delta 24 bits
Fréq. d'échantillonnage	40 kHz
Presets	100
Alimentation Électrique	
Consommation d'énergie	18 W
Tension secteur	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Fusible	100 - 240 V~: T 1,6 A H 250 V
Liaison secteur	Embase IEC standard
Dimensions et Poids	
Dimensions (H x L x P)	Env. 133 x 482 x 150 mm
Poids (net)	Env. 3 kg

Technische Daten

Monoeingänge	
MIC (IMP Invisible Mic Preamp)	
Typ	XLR, elektr. symmetriert
Mic E.I.N. (20 Hz - 20 kHz)	
@ 0 Ω Quellwiderstand	-132 dB / -134 dB A-gewichtet
@ 50 Ω Quellwiderstand	-130 dB / -132 dB A-gewichtet
@ 150 Ω Quellwiderstand	-128 dB / -130 dB A-gewichtet
Frequenzgang	<10 Hz - 200 kHz
Verstärkungsbereich	+10 dB bis +60 dB
Max. Eingangspegel	+12 dBu @ +10 dB Gain
Impedanz	ca. 2,6 kΩ symmetrisch
Rauschabstand	-110 dB / -112 dB A-gewichtet
Verzerrungen (THD+N)	0,003%, A-gewichtet
Line In	
Typ	6,3-mm-Stereoklinke, elektronisch symmetriert
Impedanz	ca. 20 kΩ symmetrisch ca. 10 kΩ unsymmetrisch
Verstärkungsbereich	-10 dB bis +40 dB
Max. Eingangspegel	+22 dBu @ 0 dB Gain
Stereoeingänge	
Typ	6,3-mm-Stereoklinke, elektronisch symmetriert
Impedanz	ca. 20 kΩ symmetrisch, ca. 10 kΩ unsymmetrisch
Max. Eingangspegel	+22 dBu
Insert	
Typ	6,3-mm-Stereoklinke (Spitze=Send, Ring=Return)
Auxiliary-Eingänge	
CD/TAPE IN	
Typ	Cinch-Buchsen, unsymmetrisch
Impedanz	ca. 20 kΩ
Max. Eingangspegel	+22 dBu
Aux Return	
Typ	6,3-mm-Stereoklinke, symmetrisch
Impedanz	ca. 20 kΩ symmetrisch, ca. 10 kΩ unsymmetrisch
Max. Eingangspegel	+22 dBu
Ausgänge	
AUX SENDS (FX)	
Typ	6,3-mm-Stereoklinke, impedanz-symmetrisch
Impedanz	ca. 240 Ω symmetrisch, ca. 120 Ω unsymmetrisch
Max. Ausgangspegel	+22 dBu
Aux Sends (MON)	
Typ	6,3-mm-Stereoklinke, impedanz-symmetrisch
Impedanz	ca. 240 Ω symmetrisch, ca. 120 Ω unsymmetrisch
Max. Ausgangspegel	+22 dBu

Main Out	
Typ	XLR-Anschlüsse, symmetrisch
Impedanz	ca. 240 Ω symmetrisch, ca. 120 Ω unsymmetrisch
Max. Ausgangspegel	+28 dBu symmetrisch +22 dBu unsymmetrisch
Ctrl Out	
Typ	6,3-mm-Stereoklinke, impedanz-symmetrisch
Impedanz	ca. 240 Ω symmetrisch, ca. 120 Ω unsymmetrisch
Max. Ausgangspegel	+22 dBu
Cd/Tape Out	
Typ	Cinch-Buchsen, unsymmetrisch
Impedanz	ca. 1 kΩ
Max. Ausgangspegel	+22 dBu
Phones	
Typ	6,3-mm-Stereoklinke, stereo unsymmetrisch
Max. Ausgangspegel	+19 dBu / 150 Ω (316 mW)
EQ	
Low	100 Hz / ±15 dB
High	12 kHz / ±15 dB
Main Mix-Systemdaten	
Rauschen	
Main Mix @ -∞, Kanal-Fader -∞	-98 dB / -101 dB A-gewichtet
Main Mix @ 0 dB, Kanal-Fader -∞	-85 dB / -88 dB A-gewichtet
Main Mix @ 0 dB, Kanal-Fader @ 0 dB	-77 dB / -80 dB A-gewichtet
Ausblenddämpfung (Übersprechdämpfung)	
Main-Fader geschlossen	90 dB
Kanal-Fader geschlossen	90 dB
Frequenzgang	
Mikrofoneingang zu Main Out	
<20 Hz - 105 kHz	+1 dB / -1 dB
<10 Hz - 170 kHz	+3 dB / -3 dB
Effekt-Sektion	
Wandler	24-Bit Sigma-Delta
Abtastrate	40 kHz
Presets	100
Stromversorgung	
Netzspannung	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	18 W
Sicherung	100 - 240 V~: T 1,6 A H 250 V
Netzverbindung	IEC-Kaltgerätekabel
Abmessungen und Gewichte	
Maße (H x B x T)	ca. 133 x 482 x 150 mm
Gewicht (netto)	ca. 3 kg

Dados técnicos

Entradas Mono	
MIC (IMP Invisible Mic Preamp)	
Tipo	XLR, electr. simétricas
Mic E.I.N. (20 Hz - 20 kHz)	
@ 0 Ω de resistência interna	-132 dB / -134 dB ponderada em A
@ 50 Ω de resistência interna	-130 dB / -132 dB ponderada em A
@ 150 Ω de resistência interna	-128 dB / -130 dB ponderada em A
Amplitude de frequências	<10 Hz - 200 kHz
Margem de amplificação	+10 dB a +60 dB
Nível máx. de entrada	+12 dBu @ +10 dB Gain
Impedância	ca. 2,6 kΩ simétrica
Relação sinal/ruído	-110 dB / -112 dB ponderada em A
Distorções	0,003%, ponderadas em A
Line In	
Tipo	Jaque estéreo de 6,3 mm, electronicamente simétrico
Impedância	ca. 20 kΩ simétrica, 10 kΩ assimétrica
Margem de amplificação	-10 dB a +40 dB
Nível máx. de entrada	+22 dBu @ 0 dB Gain
Entradas Estéreo	
Tipo	Jaque estéreo de 6,3 mm, electronicamente simétrico
Impedância	ca. 20 kΩ simétrica, 10 kΩ assimétrica
Nível máx. de entrada	+22 dBu
Insert	
Tipo	Jaque estéreo de 6,3 mm (Topo=Envio, Anel=Retorno)
Entradas Auxiliary	
CD/TAPE IN	
Tipo	Tomadas Cinch, assim.
Impedância	ca. 20 kΩ
Nível máx. de entrada	+22 dBu
Aux Return	
Tipo	Jaque estéreo de 6,3 mm, sim.
Impedância	ca. 20 kΩ simétrica, 10 kΩ assimétrica
Nível máx. de entrada	+22 dBu
Saídas	
AUX SENDS (FX)	
Tipo	Jaque estéreo de 6,3 mm, impedância simétrica
Impedância	ca. 240 Ω simétrica, 120 Ω assimétrica
Nível máx. de saída	+22 dBu
Aux Sends (MON)	
Tipo	Jaque estéreo de 6,3 mm, impedância simétrica
Impedância	ca. 240 Ω simétrica, 120 Ω assimétrica
Nível máx. de saída	+22 dBu
Main Out	
Tipo	Ligações XLR, simétricas
Impedância	ca. 240 Ω simétrica, 120 Ω assimétrica
Nível máx. de saída	+28 dBu simétrica, +22 dBu assimétrica
Ctrl Out	
Tipo	Jaque estéreo de 6,3 mm, impedância simétrica
Impedância	ca. 240 Ω simétrica, 120 Ω assimétrica
Nível máx. de saída	+22 dBu
CD/Tape Out	
Tipo	Tomadas Cinch, assim.
Impedância	ca. 1 kΩ
Nível máx. de saída	+22 dBu
Phones	
Tipo	Jaque estéreo de 6,3 mm,
Nível máx. de saída	+19 dBu / 150 Ω (316 mW)
EQ	
Graves	100 Hz / ±15 dB
Agudos	12 kHz / ±15 dB
Dados Do Sistema Main Mix	
Ruído	
Main Mix @ -∞, Fader de canal ∞	-98 dB / -101 dB ponderado em A
Main Mix @ 0 dB, Fader de canal ∞	-85 dB / -88 dB ponderado em A
Main Mix @ 0 dB, Fader de canal @ 0 dB	-77 dB / -80 dB ponderado em A
Atenuação (Diafonia)	
Fader de Main fechado	90 dB
Fader de canal fechado	90 dB
Amplitude de Frequências	
Entrada do Microfone para Main Out	
<20 Hz - 105 kHz	+1 dB / -1 dB
<10 Hz - 170 kHz	+3 dB / -3 dB
Secção de Efeitos	
Transformadores	De 24 bit Multibit Sigma-Delta
Taxa de exploração	40 kHz
Presets	100
Alimentação	
Consumo de energia	18 W
Tensão da rede	100 a 240 V~, 50/60 Hz
Fusível	100 - 240 V~: T 1,6 A H 250 V
Ligação à corrente	Cabo IEC para aparelhos frios
Dimensões e Pesos	
Dimensões (A x L x P)	ca. 133 x 482 x 150 mm
Peso (líquido)	ca. 3 kg

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

BEHRINGER

EURORACK PRO RX1202FX

Responsible Party Name:	**MUSIC Group Services US Inc.**
Address:	**18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone/Fax No.:	**Phone: +1 425 672 0816 Fax: +1 425 673 7647**

EURORACK PRO RX1202FX

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You